Vol. 14 No. 3588 Thursday March 13 1919 TAIRIKU NIPPO 大正八年三月十三日（木曜日）第三千五百八十八號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙　一ヶ月 參拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙　六ヶ月 貳弗
一ヶ年 參弗五拾仙
郵稅代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎寧

十二日 後十一、二八 四、二八
十三日 前九、三八 四、二〇
後〇、〇〇 五、二九

パウエル街三二八

三隅商店

寶石類各種修繕
晩市メイン街三一六

母國論評

獨逸國民議會（上）

獨逸は如何なる新組織を以て生れんとするか

獨逸の政體を決定すべき國民議會は、二月六日以來ワイマールに開會せり。該會議は假大統領の選擧、責任内閣制、軍事統帥權及び宣戰講和の大權等の諸問題につき討議すべく、獨逸が將來政治的に復活し得べきや否やの運命を定むる重大意義を有す。

首相エベルト氏は此開會を宣するの辭において『獨逸は他に支配さるゝを欲せず、我等自ら治めんとの決心を固めたり』と述べたりと報せらる。軍閥官僚の徒に國を誤られ、今日の如き土崩瓦解の悲運に導かれたる獨逸國民にして、若し一片の良心だにあらば、必ずしもエベルト氏の所言を須ひずとも彼等が自ら治め自ら指導せんと思念すべきは、當然の事なり。唯彼等が如何なる程度まで覺醒し改過し、民主化すべきかの疑問とすべきのみ。然れども、吾輩は倫くまでも從來の獨逸を以て將來の獨逸を律せんとするものにはあらず。佛國の一新聞は、獨逸今次の革命を以て聯合國を欺瞞せんとする八百長劇なりとさへ評したるも、吾輩は獨逸の革命が斯く根底なきものとは思惟せず。唯國を擧げて『ツーベルの獨逸』『カイゼルの獨逸』たりしものが、一朝にして聯合國の欲するが如き、又ウイルソン氏の要求するが如き、民主的國家たり得るの決して容易ならざるべきを想ふのみ。

國民議會に提出すべくエベルト政府の手に依りて起草されたる獨逸憲法草案なるものは、約七十餘條より成る。該草案は内務大臣の單獨にて起草せるものにて、未だ社會民主黨の承認を經ざるのみならず、巴威及びウユルテンベルグの如きは、中央集權制の色彩甚しきものとして反對の氣勢を示しつゝあれば、國民議會にたいて多少の修正を見るべきは疑なき處なりと雖も、今少しく該草案の大綱について論評せんか。

米國憲法にたいては宣戰講和の大權は議會にありて大統領にあらず然るに獨逸の大統領は『獨逸國の名にたいて國法の定むる所に從つて宣戰及び講和の權を有す』とあるのみにて此の重大問題に對する議會の權限を明かにせず。獨逸の舊憲法に『獨逸皇帝は帝國の名義を以て戰を宣し和を講ずるの權を有す、帝國の名義を以て戰を宣するには聯邦議會の協贊を經るを要す』とあるに比して大統領の權限の大に失するなきやの觀なきに非ず。又草案第六十九條には『首相及び國務大臣は議會に對し行政上の責任を有し、且議會の不信任決議に依りて辭職するものとす』とあり舊獨逸の宰相及び各大臣が皇帝に對してのみ責任を有し、議會に對しては何等の責任を有せざりしに比すれば、數段の民主化なりと雖も、第六十八條には『首相及び國務大臣は大統領之を任命す』との規定のみにて衆議院議員たるの身分と國務大臣との關係に及ばず、尤も米國の如く立法部と行政部とを截然識別せんとするにあらんも、獨逸に於ては特に此點を明かにするを要す。

東京だより 東京礎波生

◉大正八年度豫算は既に下院分科會の質問を終了したり、分科會の審査が何れも平凡なりしより見れば在野黨憲政會の態度も略ぼ察せられざるにあらず、恐らく警告を以て世間態を糊塗し大体承認に歸結すべく、政友會は我黨内閣なれば無論鵜呑みと、貴族院は原案の儘之を通過するなるべし。是れ現内閣としては安心の行く所ならんが國民としては甚だ不滿足なり、國民の政黨内閣に對する期待は時局に須應する積極的施設なりしにも此等は殆んど本豫算にあらず、知らず貴族院が如何に之を審議するやを。

◉時代の急潮は日本にも之れを認め得らる。政友、憲政、國民の各派中に普通選擧論者多く夫れ〳〵協議奔走せる外、院外の人に此運動を爲すもの尠からず、而して時潮に乘ずるに巧みなる國民黨にては旬日前黨議を以て衆議院に提案せる同黨の選擧法改正案を撤回して普通選擧案を提起すべしとの說さへ生ずるに至れり、我れ等は玆に普通選擧の是非を論ぜんとするものにあらず、只だ爲政者は時潮の急なるに見て順應の策なかるべからざるを思ふ。

◉憲政會顧問尾崎行雄氏は多年の主張たる普通選擧論の容れられざるに慨々たり、殊に時潮の急なるを見て此際世界の新思潮に觸るゝの必要を痛感し、愈よ三月十五日横濱出帆の天洋丸にて米國經由渡歐の途に上るべく 田川大吉郎、望月小太郎兩氏同行すべしといふ氏の歸朝するまでには普通選擧論の如きも一層有力となるべく、旁々歸朝後の氏一派の行藏は早く既に今日より世人の注目を惹けり、我れ等は老尾崎氏の頭腦に宿るべき新思想が健實なるものならんを切望す。

◉茨城縣多額納稅議員互選に關する事件は近來の大疑獄なり、足るを知らず飽くを忘れたる富豪連が貴重の互選權を一票一万圓にて左右したりといふ如き眞に憲政史に汚點を加へたるものと謂ふ可し、憲政發布三十年記念行はれんとし又普通選擧運動盛んなる今日此事あるは所々なる皮肉にも見ゆ、啓示にも見ゆ、彼等の心理研究の値ありと謂ふ可し。

◉雪頻りに降りて寒さ彌よ加はり再流行の世界感冒益す猖獗にして爲めに死するもの都下のみにても日に二百名を下らず、到所に一家全滅の慘を聽く、安全第一は健康第一ならざる可らず、重ねて讀者の自重自愛を祈る。

◉ロー孃の飛行妙を極めて滿都子女皆寒空を仰いで讚歎す、彼を讚嘆する必ずしも非ならず、只だ我等は寧ろ我が航空界の幼稚を悲しむ。（二月七日）

農業希望者の爲めに

△當國に於ける農地の現狀

——ルール・アイランドから（一）

一、地味

當地方に於ける土壤の地質系統、第四紀新層に屬し、土性を大別して質粘壤土及埴土の二種となす。粘質壤土は滲透性惡しくために排水不良の缺點あれ共養分保吸力及毛細管引力に富むを以て可溶解養分を保つ又は旱魃の際適當の水分を吸收する効果あり。埴土は前者に比し滲透性良好なるが故に排水の便佳良なると共に空氣の流通及太陽熱の吸收等有効なる點あれ共農作物栽培上前者の特點なく更に極度の太陽熱に依りて農作物を害する虞あり。前者は一見黑褐色にして後者の深黑色なるに比し地味豐沃ならざるやの觀あれ共耕耡良ろしきを得ば二三年後には農作物栽培地として遙かに有利なる點多し。

二、氣候

氣候は概して溫暖なれ共春期より夏期に渡りて晴天多くして降雨少く秋期より冬期に渡りては降雨多くして晴天少なし。前期間は農作物生育上最も大切なる時期にして極度の旱魃にあらざれば好期節と云ふべし。然れ共更に詳かに注意する時は連日晴天なれ共比較的平均氣温低く加ふるに地面温度低きも朝夕の太陽熱の土地に及ぼす影響微弱なる所以にして日中强度の太陽熱の土地に及ぼす時間短かきに依る之れ即ち緯度の關係上より來る現象にして其農作物に及ぼす影響少なからず。

三、水利の便否

當地方に於ける低土は粘土より構成せるがため加ふるに地面底部等の關係上排水不良なるは明かなるのみならず未だ明渠の設備不完全なるため水利の便不良なり故に之れが便を計らんがためには明渠及暗渠を造りて灌漑排水の便を良好ならしめ之れに依りて得る間接の利益即ち排水の便を良くすると共に地温を高め農作物の生育を速進せしむるに勵むべし。

二、賣地、借地の有無、其價格等

土地は農家として欠くべからざるものにして其土地を得るは次の方法を以てす、即ち購入、借地之れなり。購入方法には一時拂及年賦にて普通は價格の三分の一又は四分の一拂込にて殘額は三ケ年又は五ケ年拂ひとす。借地には二方法あり第一は作り取りにて土地所有者と收穫の分配又は土地開墾を條件とし單に勞力のみにて農業を經營し得るも年契約の方法は一ケ年間若干の規約の下に所有者より數年の借地をなすものなり。土地及其價格は位置即ち都市の遠近、交通の便不便及土質の良否に依りて差異あるは勿論なれ共開墾地にては二百五十弗乃至六百弗とす、未墾地にては五十弗乃至二百五十弗とす。又借地料も前者の理に依りて差異あれ共平均十五弗乃至三十五弗とす。

三、開墾費用等

當地方の大部分は今や全く開墾せられて未墾地は實に其一部分に留まれり而して其未墾地たるや灌木の原野にして開拓に困難なるのみならず前途有望ならざる觀あり。然れ共現に着々開拓しつゝあるを見るに其開墾費用として百弗乃至百五十弗を要す、但し開墾上注意すべきは前年冬期降雪前に馬耕を用ひ以て灌木及雜草根を斷ちて燒き又は腐熟せしめて肥料となし併せて土壤に於ける化學的分解作用を速進せしむる樣勵むべし。

政宗會
當番幹事 三宮幸一郎

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三三六八
電話シ四四八八 郵函一三五六

加奈太サン生命保險
自動車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
代理 中野事務所
主任 中野庄輔 本田正男
晩市パウエル街三九六、ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉强
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三三
電話
イランド
三枚靴店

富士山印レコード
鷲印レコード
毎月新音譜十種以上賣出
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器、子供椅子
和洋樂器、其他各種修繕
針、油、目錄御一報次第進呈

肖像畫、裸躰畫、版畫ノ販賣及額椽ノ作製ノ需ニ應ジマス故國ノ御土産トシテハ最モ適當デス
ケーエム美術社
マネジアー 北澤源次郎
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六
ケー。エム商會
北澤、村木

加奈陀日本人會本部
晩香坡市ゴーア街三二九
The Canadian Japanese Assn.
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
電 シーモア九九〇
宅電 ハイランド 五〇

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
日本當國 野菜及花種着荷

農家の福音
收穫の多少は一に種の御撰擇にのみよります
弊店特選の種子は安心して御使用を願へるので例年御好評を蒙て居ります
また御家庭に御使用を願てはいつでも新しい野菜が御庭さきから採れて美しい花が賞せられ誠に御樂しみのもので御座います
何卒品切にならぬ中御早々御申付の程願上升
（紙袋入——拾仙、半斤以上特價）
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三——二九三四

日加貯蓄

◎貯蓄預金　◎定期預金
◎三年貯金　◎小切手勘定
◎日本送金締切日 香取丸便 三月十二日（水曜日） 諏訪丸便 三月十九日（水曜日）
◎公債賣買周旋
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話 シーモア 壹貳參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレス丈け封筒へ御張付けトさい

ニューヨーク生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

豆類野菜類青物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四二三

ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン船用 商店用 各種油並ニ附屬品一切
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

上しん粉製さくら餅
淺田飴、翁飴、水飴新着
精々大勉强販賣致候
在留証明用紙有り
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

重要電報

ラインの自由航路要求其他

(巴里)水路鐵道港灣國際管理委員會は本日平和會議ふ送れる報告の中でラインの航行を各國一様に自由ならしむべしと云ふ勸告を與へてゐる、キエル運河は平時に於ては各國とも其の商船及び戰艦の爲め自由に使用すると云ふ事に委員會で決定した、同運河は國際管理のもとふ置かれるであらう、平和會議は今や對獨平和條件を決定的に完成させる段取りになつてゐるが他すべき筋での説明によると、對獨平和問題は唯直接獨逸と戰爭をした各國にのみか丶はる問題であるから其他の國家の代表者が之れに關與する必要はないと云ふことである、從つて愈々ヴエルサイユで條件を提出する事になつてから其の會議の出席者は獨逸委員と聯合國員及び聯合國と共ふ參戰した各國委員とだけに限られるであらう

▲獨逸海軍の總人員 は一万五千人に限定せられる、之れは最高軍事會議で決定したところであると了解せられる。對獨軍事條件は既報のもの以外タンク、毒瓦斯等の製造を禁止し、一切の戰爭材料を引渡し破壞せしむべしと云ふ條項がある、平和條約は非常ふ長いものとなるであらう、夫れは主として軍事條件に關する細目の規定があるからである、併し總體としては五六の項目に別たれるに過ぎない、即ち

(一)陸軍、海軍及び空中條件(二)戰爭損害の償賠(三)獨逸國境、(四)財政經濟

而して恐らくは第五ケ條として「戰爭ふ對する責任」が含まれる、之れ等の主要項目に就ては既に大体の可決若しくは協定を經てゐるが、或る少數の點だけはウイルソン大統領其の他の認可を經る爲めに保留せられてゐる(十二日午後)

戰場居残りの英國軍總數

(倫敦)本日下院ふ於て政府の報告せる所によると各方面の占領軍中の英國軍は士官を含めて總數九十万二千人であり、佛、白、獨ふある英軍數は二月十五日調べで各自治領軍を含めて百三十二万四千百六人ふ達する、而して十九万七千人の獨逸捕虜が今尚は英軍輜重部で養はれてゐる(十二日)

▲平和會議から▼

●國際聯盟と人種問題

▲撤回ともつかぬ
▲否決ともつかぬ

二月十四日は世界の歴史に記憶さる可き日なり、一月廿六日以來國際聯盟委員が日夜の會合を重ねて決定したる國際聯盟の憲法草案を本會議に報告したる日なればなり

此日午後三時

▼濛々たる春雨 を冒してセイヌ河畔の佛國外務省に到り例の會議場たる時計室に續く新聞記者室ふ入る。定刻三時半一同議席に着くや、議長クレマンソー氏の指名に依り大統領ウイルソン氏滿面の微笑湛ゑ丶計りの得意にて起立し、靜ふ憲法草案を朗讀したる後二三補足の意味を説明して國際聯盟

▼成立の序幕 に入りたることを祝賀す。是れより英佛伊の各全權大使は各ウイルソン氏の盡力を感謝し二三の註文を述て聯盟の前途を祝したり。尋で牧野全權は悠揚たる態度にて起立し、簡單に聯盟の大業緒に就きたることを稱揚したる後日本委員が前日委員會に提議したる

▼人種問題に就 き將來各國全權の愼重なる討議と贊成とを希望せり。巧妙なる辭令の間に祝意と保留を兼ねたる手際は確に當の相手國に一矢酬ひたるらしく、全權の演説終りたる刹那ふ彼等の耳語し合ひたる素振りに見られたり引續き希臘、波斯、濠洲、英國等の諸全權が同様の祝意を述べたる中に

▼故意か御世辭 かは知らず希臘の老偉人ヴエニゼルス氏及び支那の顧維均氏は孰れも牧野男の演説文句を引用せり。支那全權の英語は流暢明晰にして態度といひ調子と云ひ天晴れ上乘の演説なりき。但し斯の如き崇高言辭も顧みて本國の狀態と對照し來りては、自由民主も人道正義も面喰はざるを得ず

▼善隣の好しみ に汗顔したるもの記者一人には非ざりしならん。兎に角顧君の演説ふ魅せられて思はず瀟洒たる紅顏の美少年振りに注目すると共に、顧みて議場を一瞥すれば、青年全權は暹羅及び印度の夫れと唯三國ふして其他は滿堂唯是れ雪を欺く白頭に非ざれば霜髪もしくは禿頭ならざるはなし。依然世界は尚ほ

▼老人の支配と 見る可きか老人ふ八十に近きクレマンソー氏は始終綽々として右隣ウイルソン氏と耳語して共に默笑するかと見れば、忽ち左眄してバルフオーア氏と語り、バ氏これを受け天井を仰いで忍び笑するこど幾回、それも緩かでや仕度い欠伸を嚙み殺しつ丶ありしが遂には無遠慮に大口開て大欠伸を繰返したるは

▼老人聊か倦怠 したりと見へる。時既に七時に近く滿場惰氣に滿ちて新聞記者も半歸りて見へざりし折柄、忽ち閃電一過驟雨の如き光景を呈せり。そは例の濠洲鎭臺とも云ふ可きヒユース氏起立して

▼質問的討議の 風ありと見るや、英國側にてバルフオーア氏注意する所あり、ヒユース氏屈せず承知せり〳〵と連呼し尚ほ二三語進行する際、クレマンソー蹶然起立して、質問は他日に讓りて閉會する旨を宣し、滿場一時に立掛る、其間實に髮を容れず

▼危機を未發 に防ぎたる手際は流石に冴へたるものにして目にも留らぬ妙味あり。河中嶋の信玄謙信の接戰も是には過ぎじと思はれぬ。知らず流星光底に長蛇を逸したるヒユース氏の遺恨幾丈なりしやを。

△委員會の報告

問題提出の經過

此日開會前日本記者連は牧野珍田兩全權に招かれ昨夜最後の委員會ふて信教自由に關する一條の討議に際し、日本側より人種の同等待遇に就き追加案を提出したる始末を報告せらる。兩氏の説明ふ據れば最後に至りて態々提議したるに非ず前々より

▼内々二三方面 に當りを附け相當の餘裕を附し漸次實行せむるの意味となし、多少の好望を見込みて提出したる由、固より主義として反對するものなかりしも唯此場合に此意味を挿入すれば、自然複雜なる事情の混亂するものありて面白からずと

▼形式上の異議 あり旁々其爲めに本文たりし宗敎云々の一條をも遂に犧牲となりて削除され、日本の提案たる人種問題は撤回とも附かず否決とも附かざる有耶無耶の裡に葬りぬ。以て議場の空氣の一般を見る可きものあり。今後の問題として

▼全權の奮鬪 を要すること勿論なると共に、或は國際聯盟成立の後實際の事に當りて事實上の解決を期するが捷徑ふ非ずやとの意見を洩らす向もありき、兎ふ角此問題に對する牧野全權の奮鬪甚だ努むる所ありしは事の成否を別として諒せざる可らす(二月二十九日—巴里にてオー生)

▽大陸片々△

▼加州 選出米上院議員の日人寫眞結婚非難コロラド州の土地問題米國亦頃者對日鋒鋩を現し來る

▼日人 の人種平等觀は米人一部の急所を衝くもの神經ガ過敏にして一部が躍氣となるは陋態の極

▼牧野 男は沈默を特長とせるも必ずしも常に然るに非ず要所の把握には努力せり其の健在を望む

▼闌侯 今や佛京に在り極東問題の如き大に侯の盡力に俟つ闌侯必ず有意義に發言し局面に處せん

▼國民 學校の新施設精神は時局潮流の變ふ應せん準備を加味したり之進歩の道程に漸進するもの

▼學校 問題が邦人中に懸念され施設亦改正の方途に出でしは特筆すべし併も猶充分の研聚を望む

●保險附 馬蹄印ハムマー到着 外ソー、アツキス 特別廉價販賣
晩香坡市パウエル街二三〇 關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅 東カドバ街とゴーア街角 電話シモア四一三九エル

御蒸菓子 晩市東カドバ街五一三 福本好松 電話ハイランド一六六九ア

晩香坡客自働車組合案內
松下彌平 パウエル街二三五 電話シーモア七六五二 フエアモント二四〇八エル
村田佐太郎 木下雷助 パウエル街三六五 電話シーモア四九八〇
三隅清次郎 山下新太郎 パウエル街三一八 電話シーモア二九七四…三六五
千葉龜吉 メーン街二〇六クインス洋食店内 電話シーモア八八三
森井悦治 若松榮太郎 谷原輝夫 ゴーア街一三三 電話シーモア一四五八 一〇八六アール
上田惣吉 パウエル街三四四 電話シーモア二一四〇 夜間シーモア二一一五X

外國爲替賣買、割引、貸付 荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五歩 横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎、下ノ關各支店向發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
日本內地旅行信用狀發行 一時歸朝又は內地旅行者の便利を計り旅費入用の節何處にても又幾程づ丶にても受取る事の出來る信用狀發行致し候
信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき説明書御送付可申候
横濱正金銀行 シアトル出張所
The Yokohama Specie Bank 822 3rd Ave. Seattle. P.O.Box. 1917 Tel. Ell. 3575

新調 各種靴製造 販賣修繕

晩市パウエル街三三ア 加藤靴店 電話シーモア二二六

和洋食料品一切 雜貨類其の他 晩香坡市パウエル街四五七 大屋商店 電話ハイランド三三六

最新式 ホワイトミシン
ホワイト裁縫ミシン會社日本人部總代理 針及油附屬品
中村久治郎 晩香坡市パウエル街三九六 日加銀行二階百〇五番室 電話シーモア八二八

▲街物自動車 ▲並に煙草、菓子、果物類 電話シー二二四〇 前川運送店 パウエル街三二四

▲隣 … 類一切 スキーナ河ポート、エシントン 郵函三一

食道樂の人は來れ パウエル街三四七 天狗 加藤豊太郎 電話シーモア二三二八

日用品一切 並に果物、煙草 パウエル街三三八 山內善平 電話シー二〇六四

●西洋風呂 ●理髮 ●西洋洗濯 西カドバ街六三 北川床 電話シーモア四六六五

日用品 玩具種々 今堀商店 晩市パウエル街三九一 同支店 東ヘスチング街二五三

移轉廣告
各位の一方ならぬ御引立により日々繁榮に赴き候段弊店主一同感鳴深謝する所に御座候就ては從來の所にては何かに不便を感じ候ま丶今回左記の場所に移轉仕り業務を擴張し一層勉勵以て各位の御眷顧に酬ひん事を期し候に付何卒倍舊御愛顧の程偏に奉希上候
新西院市コロンビア街八三七。八三九 西口商店 電話二二六一 自宅一四五アール

各位
メープルルームス 室内清潔 最新式設備 パウエル街三九一 平井榮藏 電話シー三六七八エル

ユリカルームス 室內清潔 全部新式設備 殊に御夫婦方に御便利の様設備した室が澤山あります プリンセス街二一五 河崎武三郎 電話ハイ一七六三オー

動不動產賣買 火災保險代理 生命
晩市東ヘスチングス街メーン街角 ローヤル銀行二階
電話 水原清吉 事務所シー三四四七 自宅ハイ一二一八エル

石炭販賣 御註文被下候はゞ速刻御屆可仕候 晩市パウエル街三六八 山田事務所 電話シーモア九一四三 自宅電話ハイ一六三

新造船並に修繕一切の御用命に應じます 船賣物各種 小早川造船所 西ジョージャ街一七〇一 自宅アルバーニー街一八三〇 小早川榮藏

ダンレビー旅館 晩市ダンレビー街一四三 電話シーモア六九四二ワイ 上西寛之助

新荷着 廣島名產菜漬內外種物一切 パウエル街二〇五 下村商店 電話シーモア三三九二

今回武噸積荷物自動車を購入仕候間御用命仰せ付被下度候 アレキサンダー街四一〇 中鶴運送社 電話ハイランド一〇七六エル

日本タオル風呂屋用新荷着 晩市西第五街二二二 電話フエヤ二二九七 丸野商 同精米所 221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ様に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品質上等な切地を澤山仕入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も割安に調進致す事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
弊店の品物は決して變色致しませぬことは特に御吹聴申上げ置きます
田鍋洋服店 晩市メイン街二三五…電話(シー二六六四)

强壯ぶどう酒は
口障りがヨクテ—俗の婦女子の嗜好にも叶ひ—縱少の刺戟は胃の活動を促し食慾を進め……血液の循環を圖り身体を温め……健康を增進す。故に健康体は勿論、生來虛弱者、病後の衰弱者、亦は身心過勞の回復を望む人—御婦人に多い俗ふ冷性にて『ねつき』の悪い人等には最も適切なる飲料酒であります
四合壜入一弗五十仙、要送料、但一打以上は送料勉强仕るべく候
釀造元日本人 一手販賣特約 近藤藥店 電話……シーモア四七六八
S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.

●漁網各種 ●漁具一切 ●食料品卸賣 ●精米 ●穀類
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番 松山商會 電話シーモア六一五六
T. MATSUYAMA 206 Alexander St. Vancouver, B. C.

講談小說

血達磨

第百八十一回

揚名舍桃李口演

勘『先づく待ちなさい、コレ安藏、兇も角も斯う言ふ不都合を致しまして重々恐れ入りましたと言ふ書附を一本書け　安『ハイ書きますでございます　定『ヘヱ書きますから何うか御勘辨なすつて下さいまし　勘『許す許さんは書附を書いてからの問題だ、兇も角も書附を書け　安『承知致しました』安藏も度胸のある奴だが斯うなつては仕

方がない、ブルブル顫へながら、安『誠に親分の寵愛致しました定さんと不都合な事をして申譯次第もありません、何うか御勘辨下さりまする樣にと漸々顫へ乍ら書いた　勘『何故其那に顫へるのだ　安『決決して顫へるのではございませぬ、身体が細かく揺ぶれるのでございます　勘『サア是れに爪印をしろ　安『ヘヱ』撥んと爪印が捺つて謝罪状が出來る　勘『ウム是れで可い、サア定も書け　定『ハイ書きますから何うか生命ばかりはお助けなすつて下さいまし』お定も顫ひながら漸々書いて爪印を捺した、勘『サア乾兒衆、兩人の者から斯う言ふ書附を取つて置けば兩人の奴等を何うしようとお上からお殺到を受ける氣遣はない、作助『作へヱ　勘『其方は何うか此の佛前の障子を開けて親分の位牌をモッと前の方に出してお燈明を上げて呉れ　作『畏りました』佛前を開き燈明を上げ燒香をして横山勘藏は涙を溢し　勘『親分、貴方は嘸かし御殘念でござらう、飼犬に手を咬れるとは實に此の事でござる、貴方の右の腕とも頼む安藏と妾の定が三年前より密からぬ關係を持續して居て稻荷の杉林で親分を殺したさうでござります、確な證據と云ふは貴方の初七日であるにも關らず魚類を以て飲食を致し且兩人怪しからざる擧動を目擊致せしお依て是より確かな證據はございませぬ、三年以前からの關係を親分がお氣が注んで那ア言ふ憐れな最期をお遂げなさつたと言は如何にも殘念至極の至りでムります、未だ親分の墳墓の土も乾かざるに此奴等の不埒千万なる擧動、拙者が助兒を致して乾兒衆に兩人の首を打ち落させ而して御無念を晴す樣仕れば何うか何事も心殘さず安樂に成佛なさる樣に願ひ度い、南無阿彌陀佛、南無阿彌陀佛、サア乾分衆、安藏、定兩人の首を打ち落して終ひなさい　一同『ヘヱ何うも横山先生、有難う存じます、定めて親分も成佛ぶ事でございませう』安『そ、それぢやア横山の旦那、書附を書いても御勘辨を　勘『默れ犬畜生でも人の恩は心得居るわい汝達の樣な不埒千万な奴は助ける事は出來ぬ、今の書附は口書爪印と等しきものだ　安『ウハーッ口書爪印、飛んでもない事になつた、何うか其那事を被仰らねで御勘辨を……　兒分『ならねえ、ヤイ安ッ、汝は飛んでもねえ眞似を爲やあがつたな、小哥等あ汝が度胸もあり腕前もあり親分に可愛がられて居たところから安兄イ、安藏兄イと立て居たがモウ斯うなれあ兄イも提灯もねえ、親分の御恩を仇で返したのみならず能くも泥を塗りやあがつた、今一寸試し五分試しにして呉れるから覺悟をしろい　△『ヤイ定、汝も能く親分の恩を仇で返しやあがつたな、覺えて居ろ、先生、殺つても宜うございますか　勘『オツ殺つてしまへ、作助其方は親分の腰巾着の樣に方々を附いて歩き、平生可愛がられて居つたから其方先に一太刀恨め　作『へヱ有難う存じます、野郎覺悟をしやあがれ』と切込む奴を飄然體を軸した安藏　安『作ッ、洒落た眞似を爲やあがるな　作『オット危ない、何何んだと道ん畜生、ヤイ畜生　安『モウ斯なれば破れかぶれ間誤間誤爲やあがると蹴殺すぞ　作『ケ蹴殺すう、先先生、何うかなすつてお呉んなさいまし　勘『諾ッ拙者が先に叩き倒して遣らう』

和洋雜貨食料品 小財商店 晩市西第六街七五八 小財初次郎 電話フエアモント五二

荷物自動車 御用の節は『シーモア一一七五』を御呼被下度候 奥津運送店 アレキサンダー街三一三

男女洋服裁縫 齋藤洋服店 パウエル街五七八 電話ハイ二八七

新造船各種修繕 プリンスルパート市 末廣豊 (郵函三一四)

藤原寫眞館 晩香坡市パウエル街二四五 電話シーモア二〇二二エル

御手輕料理 うどん そば 山科 パウエル街三三三 電話シー二七七九

かきめし、めし、とろゝ 其他御好み次第 千鳥 電話シーモア二六九九

菓子製造 卸、小賣 横山菓子店 パウエル街二二九 電話シーモア六九四一

各種靴 名畑靴店 晩市パウエル街三四五 電話シーモア七八一九

營業品目
○罐詰 ○乾物 ○雜穀 ○生物 ○醤油 ○書籍 ○玩具 ○絹布
○銘茶 ○米穀 ○漬物 ○味噌 ○菓子 ○雜誌 ○荒物 ○綿布
○海產物 ○文房具 ○賣藥 ○化粧品 ○小間物 ○大工道具 ○陶器 ○履物
香村商店 晩市パウエル街二六九 Phone 2131 Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具、ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切 並に修繕 秋山金物店 晩香坡市パウエル街三六四 電話シーモア四五五七 自宅電話ハイ一六六九エル

高等御旅館 關根旅館 晩市パウエル街三五五 電話シーモア三六七八ワイ

御菓子製造所 並に御祝餅 折詰菓子 せんべい 御小賣 垣見商店 晩市パウエル街四二三 電話ハイランド六二三

サカイネット コーホネット スプリングネット スタジョン網及び網 サモントワイン 早くお買ひなさい 晩香坡市ウヲター街一四四 ジョン・エス テイト 電話シーモア五五五 製造元 ドンクロフヲード・スチュアート

新調 靴各種 男女、小兒 勞働用 修繕は迅速丁寧に仕り候 小澤靴店 パウエル街二五八 電話シーモア三七一一

婦人、子供衆衣類 切地色々到着いたしました 弊店二階は清潔なる貸ルーム 晩市メーン街二三六 モントリオール銀行北隣 上田とも

御旅館 精々丁寧に御取扱申上候 晩市ジャクソン街三二二 元庄島旅館跡 井上倉次郎 電話ハイ一〇二三エル

加奈陀日本人ソーミル勞働者組合 晩香坡市パウエル街三六八 電話シーモア三五八五 Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association 368 Powell St. Vancouver, B.C.

御旅館 本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります 本館は滊車、滊船に乗るにも最も近い所に有りますから至極好都合です パウエル街ゴーア街角 エヒメ旅館 主 阿部寧

室內清潔取扱丁寧 熊本屋旅館 晩市東カードバ街五三六 田中謙太 電話ハイランド一〇二一エル

親切丁寧 迅速 高澤理髮店 晩市パウエル街三〇九

鮮魚卸賣 弊店所有の漁船を以て買出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も格安に販賣仕り候間多少に不拘御用命願上候 磯貝魚店 ゴーア街ウオーフ 電話シーモア二〇七七

●日本行、各滊船切符取次販賣 ●請負業各勞働口周旋、代理事務 主任 濱口武夫 松本事務所 パウエル街三三五 電話シーモア七六五二

醫學士 高橋康百 晩香坡市東カドバ街四七六 電話ハイランド六五五

京都醫專 醫學士 石原明之助 東カドバ街四三八 電話ハイ一一二

醫學士 木下德太郎 パウエル街三五八 電話シーモア四二六七

木皮賣買業 諸願届代書 諸請負業 益田德平 P. O Box 68 Port Haney, B. C. 電話二二五 郵函六八

內外雜貨食料品 菓子果物煙草類 牛乳卸小賣及び配達 ローズバンクグロサリー 晩市メイン街三〇〇番地 電話シーモア三三一 篠末松

新荷着 江州澤庵 茄子粕漬 大王里芋 茄子壜漬 瓜奈良漬 關取印新米 前川商會 晩香坡市パウエル街三六九 電話シー三七二三

◎御婦人れ子供樣の用品●オバーコート、ハット、其他日用品▲スカーツ特製安賣▼ ふたば メーン街とカドバ街角

荷物自動車 ▲煙草並に果物キャンデー ▲日用品一切 磯谷商店 晩市パウエル街一五九 電話シー六四五四

食料品一切 煙草、フルーツ、菓子 田中商店 パウエル街一八八七 電話ハイランド六二三

果物煙草 キャンデー 貸ルーム ◀室內清潔▶ パウエル街三〇七 電話シーモア三九七エル 中川商店

御手輕料理 ●うどん●そば 其他色々 晩市メーン街一一六 梅香 電話シーモア四三六二アール

按摩按腹 マッサージ專門科卒業 松居雅次郎 パウエル街日本館二階一八 電話シーモア四三一エル

木下、平松 電氣品一切販賣 並に修繕請負 瓦斯水パイプ備付 パウエル街二四三 電話シー九四一九

和洋雜貨食料品 エキスプレス 晩香坡市パウエル街四五三 郵函二三四 電話ハイ四六九 河善商店

男女洋服仕立 並おドレス、ブラウス 青木洋服店 メーン街二二八 電話シー六七三四エル

和洋雜貨食料品 福井商店 晩市アレキサンダー街四三三 電話ハイランド七二

清潔丁寧 福井旅館

和洋雜貨食料品 並に化粧品 武田商會 新西院市コロムビヤ街八六九

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA LIMITED
Phone Sey. 2721 270 Powell St. VANCOUVER, B. C.
銀行事務 當座預金 利付貯金 爲替 手形引替 本社事務所內に日本郵便局あり爲替貯金等に最も便利なり
日本金融會社 社長 エー・マキボーイ 支配人 エフ・ガーデナー 主任 藤田佐太郎 事務員 大關政次
貯金箱無料で御貸與致します
營業時間 平日午前九時より午後四時迄 土曜日午前九時より十二時迄

新造船各種其他修繕 迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり 久岡造船所 晩市ジョージャ街一七七三 久岡文次 電話シーモア三一八九

●至急増員募集●
鐵道働 ギャング、セクション、ショップ シーピー、シーエス、ケーヴイ
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにお金が殘ります
▼▲賃金増加▼▲
一般に値上げしましたから御希望の方は御遠慮なくお尋ね下さい
日加用達會社 晩市ゴーア街三三七 337 Gore Ave. Vancouver, B. C.

ホテル ウオールド
本館の特色
室內清潔、取扱丁寧、殊に冬期は客室の暖氣をはかる事に留意致しまして白人のエンジニアーを雇ひ毎夜非常のスチーム(五パウンド)を通じて居ります尚風呂は毎夜御自由に御使用出來ます
晩市パウエル街三九六 日加貯蓄二階 (電話シーモア三七八八)

サンルーム 各室共湯水及びヒータの設備あり 晩市パウエル街三六六番 谷口熊太郎 電話シーモア二九九六

▲洋食▼ 弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮寧で然して廉價なる事です料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます クインス洋食店 晩市メイン街二〇六

和洋雜貨食料品 江畑商店 晩市パウエル街三七九 電話シーモア三八九五

こうじ卸小賣 市內は電話にて御註文の節は迅速に配達仕候に依て多少に拘はらず御用命の程願上候 ◉和洋雜貨食料品 梶木彥之丞商店 パウエル街二三八 電話シーモア三九九

日本雜俎

眼醒た公衆衛生

内務省で

▲講習會を始める

内務省では今回各府縣の衛生當局をして一般公衆に衛生思想を徹底させ一面各地方の衛生機關を統一する目的から杉山衛生局長等の肝煎りで公衆衛生講習會を組織し來十七日午前十一時より丸の内大日本衛生協會で其の發會式を舉げる運びになつて居る講習員は各府縣から抜擢された技術官、醫師、藥劑師、警察官等約百五十名で向ふ一ケ月間衛生行政の大意を初め食品衛生、肺結核豫防、公設市場食糧經濟、防疫、民族衛生其他各方面に亘る實用的知識を授ける筈である講師としては醫科大學の三宅、河本、永井、佐伯、片山の各博士、杉山衛生局長以下同省の防疫官、技師等が自ら其任に當る筈である右に就き當局者は語る

△豫防は治療に優る　國民保健急務

歐洲各國では等しく公衆衛生を重要視するが中にも英國では戰後經營の大方針は一に

△國民の保健　に在りとし其第一着手として獨立した衛生省を新設し萬遺漏無きを期して居る翻つて我國の衛生状態を見るに都市方面では相當の機關や設備もあるが地方になると各國に比し頗る姑息で公衆衛生などは殆んど顧みて居ない土地が多い、今回當局の催しは「豫防は治療に優る」といふ主旨から公衆に對し極めて簡易にして實用的の

△衛生的知識　を汎く普及せしむる計劃である、講習課目の内では個人衛生、社會衛生から一歩進んだ民族衛生等があり又議會に提案中なる國庫補助に依て府縣立精神病院、人口五万以上の都市に新設さるゝ肺結核病院の組織其他各地に蔓延しつゝあるトラホームの豫防法等を簡易に講述さるゝ筈である

内務省免許 産婆 立石哲子
自宅電話シーモア八〇八 晩市ダンレビー街百十一番
若し不在の時は電話ハイランド一〇九二ニル林藥舗へ御問合せ下サイ

内務省免許 産婆 看護婦 中山ニ三
電話シー五三二八エル バウエル街三六二
若し不在の時は木下醫院へ御問ひ合せ下さい

内務省免許 産婆 杉の原幸
晩市パウエル街五六八 鳴瀬商店二階 電話ハイ二四四二

内務省免許産婆 西澤すみ子
晩市パウエル街三二〇 (二階)下高原醫院隣 電話シーモア一七一

日本雜貨及び食料品販賣
東洋商業株式會社
プリンス、ルパート市トリン街 郵函七三六 電話グリン五一六 藤本虎之助

△食料品 田川商店
晩香坡市メイン街二〇八 電話シーモア二一五五七

時計 修繕 貴金屬 寶石類
▲金銀細工 婦人用飾品
松林時計店
晩香坡市メイン街二〇二 電話シーモア六五三三 郵函九二七

◎煙草類御賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す日本人諸君にして御用の際は日本人を御呼び下さい配達は迅速且つ無料
西ヘスチングス街四三五 モリス煙草商會 (電話セーモア八六五)

ニユーヨーク生命保險代理
スキーナ・セラー 圓入三之助
プリンス・ルパート市パーク街 電話壹四四 郵函五三六

チーテーピー鐵道人夫募集
賃金一時間三十六仙五厘以上
申込所 プリンスルパート市第三街八二四 山中事務所 Box 16 Prince Rupert, B.C.
晩市パウエル街二三五 松本事務所

和洋雜貨菓子賣藥雜誌
プリンスルパート市第三街八二四 山中商店

英語教授
多くの白人教師に經驗ある邦人教師により叮嚀親切に教授す
聖公會附屬英語夜學校 校長法橋純一

英語夜學校 日本人メソヂスト教會附屬
新學期開始 自一月六日
△讀本 △譯 作文 △實用英語科 △ハイスクール豫備科 各科共入學隨意
教師 白人專門教師、ウオドレ、ピヤソン、デオルフの三孃
△其外熟練の日白人數名の教師
△により叮嚀懇切に教授す

▲荷物自動車 二噸積 三噸積
▲ステブストン行並に市内配達
當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候

一般荷受並に税關手續代理事務
晩市パウエル街二二三 電話シ三九九 ハイ五六アル 日本運送社

△洋菓子一切
△ウエヂングケーキ △御祝ケーキ
メーン街二四一九 電話フエアモント五八八
西ヘスチングス街一四 電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四 グランビル街一一七二 電話三六〇六
ウーマンスベーカリー 店員 布田總一 Woman's Bakery City

食料品一切
晩市パウエル街一九一五 電話ハイランド二一四七 平山商店

和洋雜貨食料品 外日用品一切
ポートエシングトン 郵函二七 龜田商店
P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

果物 菓子 食料品
新西院コロムビア街八七五 長谷部商店 電話一〇六二アール

書籍 雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小説
(各雜誌郵送無料)『送金は書留にて願ます』
内田 支店 パウエル書店 晩市パウエル街二一〇一 201 Powell St. Vancouver

雜貨食料品 (や) 梶木彌太郎商店
バウエル街六〇六 電話ハイ二二五二

◎スタージヨン ◎マグロ ◎其他魚類一切 ◎青物 ◎かまぼこ
田中六郎 バウエル街二六二 電話セ六六一

日本美術品 盛本商會本店
晩市グランビル街六七三 電話シーモア六四一〇
支店(ウツドワードより三軒東) 西ヘスチングス街五七 電話シーモア二三一三
支店 グランビル街九三二 電話シーモア八七二三
デビー街一二一一
支店 美府ガバメント街一二三五
自宅電話シーモア五三一五アール 電話四七七二

いなりすし並に御めし
バウエル街二四六 ニコく 電話シー三四五五

南京料理並にそば 其他仕出し
バウエル街二五二 東京酒樓 電話シーモア三三六五

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六 石田元藏
電話壹壹参贰 郵函一〇六 636 Chatham St., Victoria, B.C.

男女洋服裁縫 並に洋服プレス
精々念入りに逢調可仕候
バウエル街三五五 あし川洋服店

外科專門醫師 廣濟堂 林駒臣
△斬傷△腫物△筋痛△挫骨△ルイレキ△瘤△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四

めし あらたや
ダンレビー街一三二 山崎又吉 電話ハイランド六九一

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街一三七 新北京 電話シーモア五七七四

御手輕料理 めし
晩市ゴーア街二〇五 いさみ 電話シー一五三八

●生魚●青物 ●かまぼこ製造卸小賣 ●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三 前川魚店 前川三之助 電話シーモア三七八二

ギヤスリン器械 並に諸器械修繕
丁寧安價に致しますから日本人諸君何卒御用命を願上ます
南晩香坡西ローン街三〇二 コロムビア鐵工場 (クーグラン造船所近く)

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇 佐藤茂平 「電話シー一六一」「郵函二六」

天野運送
バウエル街三二一 自宅電話ハイ六二五エル 電話シーモア四二一九
△領事館諸願届手續 △理代業 △各種交渉事件 △受負業 △漁船切符取扱 △事業投資 △金融事務
晩市パウエル街三三六 電話シーモア四壹五 大中事務所

御寫眞
西カドバ街一四フランスデルブロツク内十一號室 岩田寫眞館

自轉車賣物
十弗以上の自轉車及び附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します
モーターサイクル並に 市内ロブソン街六一六 ウエスターン自轉車商會
モーターサイクル 電話シーモア一二三五

めし 一力
バウエル街二百六十一 しづゝ、ます 電話シーモア四〇三二

燒版 ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ
弊店は最上品を販賣す試み御買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九 エム、ラー、ヲルソン鐵工場 電話シーモア二五八七

婦人 子供 衣類
○同附屬品 ○ボタン ○其他各種

デビツト スペンサー
弊店の婦人用品諸々取揃有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
David Spencer & Co Hastings St. W City

新鮮ミルク クリーム配達 バター
東カドバ街三八一(日加貯蓄裏) スター牛乳舍 電話ハイ一一五三 國久

洗濯業
バウエル街二〇六 大倉洗濯所
事務所 電話シーモア六五三一 工場ランスダウン街一六〇 電話一一一二

メーンルームス
室内清潔取扱叮嚀
晩市メーン街一一七 井上政吉

水パイプ、設計等
又は流し取付けすべて下水まわりの仕事は早くて廉く致しますから何卒御用命下さい
東ヘスチングス街二三九 ダブリユ、ブラウン
A. W. BROWNE 239 Hastings St, City 『電話シーモア七七七』

日本人御旅館
プリンス、ルパート市西第一街三三一(郵函八九四) 電話レッド三三〇 須賀旅館
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにチー、テー、ピー、オーフより僅々ワンブロックの眺望絶佳の場所にて至極便利に御座候

須賀造船所
プリンス、ルパート市カウペー
新造船並修繕一切御依頼に應じ申すべく候 須賀丑藏

◎御めし ◎うどん ◎そば
並に御手輕御料理仕出し
客自動車 晝夜營業叮嚀に御取扱申候
バウエル街二六四 ○力 電話シー四三九八

御旅館
新築家屋 室内清潔 取扱丁寧にて御華客樣の御便利を計ります
プリンス、ルパート市フレザー街七一四 持田旅館 館主 持田平夫
電話ブラック一五四 郵函七五 Hotel Mochida 714 Freser St. PrinceRupert, B. C.

大工
重井 上野 福嶋
「電話ハイ五三六エル」晩市東カドバ街六四三

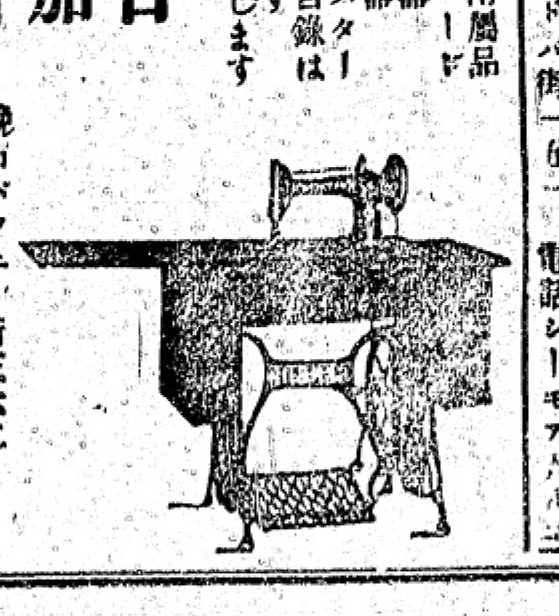
信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし懇切叮寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四 館主 佐久間太重

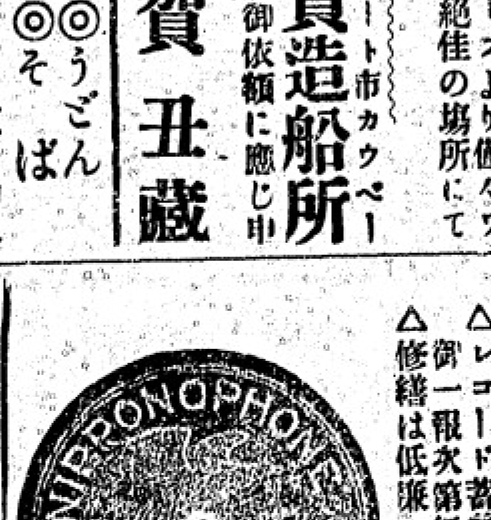
烟草
晩市ゴーア街二二八 近村煙草店

會席御料理 すし仕出し
晩市パウエル街三三二 ○熊 電話シーモア三〇一九

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

一最上新米着
一最上モチ米
外食料品、被服類一切
右精選品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奉希上候
あづま こうじ 大販賣
晩市東カドバ街一五一 電話シーモア六八三 紀の國屋商店





日加商會
●最新式シンガーミシン及油附屬品
●鷹印レコードビイクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ビクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キヤシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目録は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します
晩市パウエル街三六二 柳澤元仁 堀内貞嚴 電話シー二四六〇

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
内外諸賣藥化粧品 内外雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三三九 大正堂藥舗 夏原商店 電話シーモア三三六八

ドライグッツ專門
晩市パウエル街二一八 日英商會 電話シーモア一六〇〇

手打うどん そば 干うどん そうめん 燒麩 製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四 電話フエヤモント一四〇六 山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C

男女洋服裁縫並にせんたくプレス
レーンコート各種販賣
晩市メーン街二三三 相星洋服店 電話シーモア三三七六

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多勢賄ひの向等に最も多く御使用を願つて居りますから未だ御使ひ無き方樣には一度御ためしに御買求の程願上候
晩香坡市パウエル街五六六 神戸屋商店 電話ハイランド三三七

日本近信

トロール復活問題追々有力

歐洲戰亂前日本トロール漁業界は漸く發達して漁船數八十隻を數へ朝鮮海にも亦絶わず十數隻の出漁を見たるが而も一般漁業者よりは蛇蝎視され當局も極端に其取締を嚴にせし爲戰亂後漸次トロールの影を没し大部分は伊太利其他へ運送船として賣却せられ今や僅に十隻足らずのトロールを殘せるのみなるが爲めに戰前に比して內地の漁獲は減少し魚價昂騰且不足を訴ふるため朝鮮より母國へ移出さるゝ魚類は年々巨額に上り朝鮮在住者にさへ供給不足を訴へしむるに至れるより早くも識者間にはトロール漁業の復活を叫び

▲魚類の供給を

潤澤に一面價格を調節すべしといふもの出で來り內地にては漸次トロール復活問題有力となれるの觀あり世人はトロールを目して全く漁業界の安寧を紊すものとせるも相當の規則制裁を設けて之を監視する以上トロールと雖も全然不都合も潰すまじく普通漁業者の到底着手し得ざる深海遠洋の漁業は之に依つて開拓するの外なきを以て吾人はトロールの復活を圖り日本人として一日も缺くべからざる魚介類の安價供給を戰前の如く恢復せん事を望むもの亦朝鮮海に於けるトロール漁業に對しても出來得る限りの便宜を與へ從來當局の方針なる苛酷に過ぐる取締りは之を緩和せん事を望むものなりと某水産業有力者は語れり

本社東京特電

日米兩國人協同大瀛船會社

△內田嘉吉氏該計策を齎し歸る

淺野總一郎、松方幸次郎其他の人々は日米兩國資本家の出資より成る大瀛船會社創立の事に全然賛同せり日米兩國資本家は五千万弗宛を出資するものにしてヴァンダビルト氏は此共同經營の事を內田嘉吉氏渡米會見の際發議し內田氏歸朝して日本人側に說きしなり會社は浦港を經由し紐育、ペトログラードを聯絡し他の一線は横濱より蘇士運河を經由しリヴァプールに向はんとの計劃を立て居れるなり

在支那敵國人多數の追放

在支那敵國人二千名以上は政府より送還さるゝ事となり上海を出發せり

李王殿下朝鮮より歸らる

朝鮮に赴かれし李王殿下は水曜日東京に歸還ありたり因に朝鮮の民心不安定は已に鎮靜せり

支那南北和平會議行惱む

支那南北和平會議は今猶續行中なるが行惱みの狀態にあり(以上四項本日正午着)

本社聯絡重要電報

平和會議の興味の中心移動

(巴里)平和會議の興味の中心は巴里から伯林へ移動して了つた、夫れは獨逸が既に協定せられてゐた商船の引渡しを無効にしやうとしてゐる事だ、他方獨逸の現狀に關する報告との爲めである、獨逸政府は或る程度迄過激派を使用して聯合國からより有利な條件を引出さうとしてゐるが、現在の共産主義者の運動は事實上過激派の夫れと酷似し、其の目的を同じくしてゐる、即ち彼等も又現在の社會制度を全く破壊して下層民が勝利者となれるやうな世界を建設せんとしてゐるのである(十二日)

米國常備軍は當分五十万(華府)

米國參謀總長マーチ將軍の談に依れば先日の議會は戰後若干時日常備軍を五十万とする案の通過に失敗したるが陸軍省は議會の意向如何に關せず當分陸軍現役兵數を五十万とする由(十二日)

雜報

州議會閉會期

當州現議會は已に豫算案も現れ昨夜初めて夜間の討議を開けるが一般の豫期にては本月末頃には閉會を見るべしとあり

賠償法改正案

●東洋人勞働者の妻子が本國に在住の塲合

勞働者賠償法に關して重要の改正案が當州議會に昨夜州檢事總長から提出された、右は東洋人勞働者には多大の關係を有するもので即ち東洋人勞働者が例へば當州の工塲で慘死した塲合の如き從來は二千弗なら二千弗を其儘本國にある妻の許に送る事と爲つて居たが之を改正して今後は彼我相違の貨幣價格に準じ當州の

△標準 と同樣の立塲に程度を計つて之を按配しやうとするもので換言すれば日本なら日本に居る妻子はビー●シーに住居する塲合よりも若干の少額を入手する事になると云ふのである、日本に於ても生活費昇騰の今日之が適用の實際額は幾許の相違を來すかは一寸判明せぬが一方政府當局は斯樣に規則を變更した際それなら妻子が日本に居る

△東洋 人を使傭者が大に歡迎する現象を惹起すかも知れぬと見て使傭者側の賦課額は毫も減少せぬ事とし剩餘額があれば當州に居る勞働者の遺族子供四人以上ある向に振當てるのであると

◇市俄古との
――長距離電話――

ハウ街五百十のハスキンス●エンド●イリヲツト會社の電話番號シーモア三八六八を昨日市俄古から掛けた者がある△出張中のエー●ダブルユー●イリヲツト氏が掛けて來た譯で商談に關する通話が非常に鮮明に變換された△市俄古位の長距離電話が珍しいやうでは難有くもないが東部乃至中西部と此沿岸との電話は三年前に開通されたもので今度のはソート●レーキとポートランドを經て聯絡通話されたのである△一分間の料金五弗三十三仙、三分間話したと云ふからザッと十六弗である

●デイライト案反對 本年

加奈陀は又所謂デーライト●セーヴイング方針を採用するや如何に就ては頻に注目を受け居れるがヲタワ議會に於ては地方特に都會地以外の議員間に反對者多く成行目下のところ不定の由、因に米國は本年之を廢棄するの提案議會に現れ居りしも附議に先つて閉會となり乃ち本年も之が實施のことに定まり居るなりと

●日本人會

役員選定決了

▲昨夜の評議員會

加奈陀日本人會にては昨夜八時半より議事室にて評議員會開催、出席者は中央區二十二名、地方區六名にして有門氏議長席に着き開會を宣すると共に吉良書記指名點呼を爲し新評議員を紹介し次に有門議長は役員選擧の方法に就て議塲に諮りたるが會長、副會長の順序にて選擧する事に決定、三名立會の上開票の結果左の如くなりき

會長	阿部松之進	三三票
次點	永尾唯一	六
副會長	內田仙太郎	二五
次點	永尾唯一	七
會計	藤田佐太郎	三二
次點	則武貞吾	五
監査役	有門彌太郎	三五
同	堀 七藏	三五
同	則武貞吾	三四
同 次點	佐藤茂平	二
同	上西寬之助	二
議長	河邊精一	二六
副議長	三宮幸一郎	三一

以上の中副議長に當選せる三宮幸一郎氏は辭任して受けず選擧終了後阿部新會長は登壇して拍手の裡に挨拶を爲し引續き役員會に移る事となり河邊新議長着席し簡單なる挨拶後役員會開會を宣し吉良書記より林半右衛門、吉江三郎の兩氏辭任届出ありし旨報告し其全文を朗讀す、全文は

御届

拜啓陳者今回の再選擧は幾多不正の投票ありたりと認められ候に付評議員を辭し申候此段及御届候也

大正八年三月十一日　林半右衛門　吉江三郎

加奈陀日本人會御中

右に關し討議の末『本會にては不正投票と認めず依つて右の理由にて辭任を届出づるも承認すべきに非ず』と決議し右届書を返戻することゝせり次にカンバランド地方區評議員林專次郎氏より

▲提議 ありコモックス地方へ支部を設置せられたしと希望し其理由の說明を爲し且つ去る九日コモックス在留同胞大會を開催して討議の結果成れる決議文を提示せしが本件に就ては五名の委員を擧げて交渉し研究する事とし委員は議長指名にて阿部、中村、佐伯、上西、佐藤の諸氏擧げらる、終りに新舊役員の懇親會を十三日午後六時より千鳥にて開催することゝし閉會せるは十時半なりき

●日會支部設立要求

コモックス方面

コモックス方面は從來日本人會の支部なく地方評議員を出して任に當つて居たが頃來幾多問題發生し來るあり排斥的機運に對抗するの要切實なるものあるよりカンバランド第一號地、第五號地、第七號地、コーツネー、ロイストン、等各地を通じて日本人會コモックス支部の設立に就て要望昂まり來り日會本部に交涉する事となりたりと

弊社儀今回無根の浮說の爲めに迷惑致候節は多大の御同情を賜り奉萬謝候以御陰昨十二日午後より常態に復し申候間御休心被下度不取敢以紙上此段御禮申上候

大正八年三月十三日　日加合同貯蓄會(有限)

在留有志同胞各位

預金者續出

△日加合同貯蓄
△大多忙の店員

一時大に人心を動かした日加合同貯蓄の問題も聽て人心鎮靜と共に舊態に復し來ることも意外に早い何しろ浮說が根底であるのだから事情明知されると共に一旦預金を引出した人も昨今は又續々新勘定を開きに赴いて居る、一旦引出したのだから直ぐに預金に行くのも具合が惡いと考へる向きもあるが會社側では預金引出者に對して無論惡感などは有たず希望者には悅んで新取引を再始する者なる旨を店員は語つてゐた、今日などは朝から預金者多數にあり店員は非常の多忙を告げて居た

◉行邊不明患者歸院 嚢に時疫の爲に聖ポール病院に入院したるに其後何れにか姿を隱し大に危惧されたる邦人井上某は昨日再び入院するに至りたりと

◉岡山風水害救援 其後の寄附次の如し

(ラーシヨン●フヲールス大關直幸氏扱)金五十仙宛、滿淵久保、森田廣吉、中西伊三郎、坂岩二郎、酒井佐賀太郎、久保、西關、中村長三郎、辻庄吉、米村新一、向井竹二郎、岸下增太郎、山崎傳太郎、松本、高橋太助、金津初二郎、菅野美藏、二瓶勇二郎、長野秀雄、北村登喜次、宮岡、熊谷、森田信繁、堀居重二郎、宮崎藤吉、神田來治神田芳三、池田佐次平、村上、笠沼諒太郎、中濱太三、山下エイ、柴崎源五郎、澤田勘二郎、中西貞一郎、齋藤喜平治、小野寺富三、角田參平

◉鮑罐詰新荷着 クイン●シヤロツト向井氏製造の鮑罐詰新荷松山商會に到着せりと

◎來晚せる日會地方評議員 昨夜の日會評議員會に出席の爲に來晚せる地方評議員は左の六名なりき

前田勝造、中島儀一、濱野庄五郎、榮高屋武雄、高井重逸、林專次郎

御禮廣告

故山本甚太郎儀小保方利三郎氏の紹介に依り大正七年十二月廿三日紐育生命保險に加入致し居候處本年一月二十三日流行性感冒にて死去致し候に付ては今回右契約に從ひ保險金壹千五百弗也正に受領仕候該會社の確實にして迅速懇切なるを廣く江湖の諸賢に謹告仕候

大正八年三月十二日　妻 山本ゆき

電氣仕事 ボート中の仕事、修繕其他何事でも早速參上して最も完全に致します ランプ及附屬品も販賣 アレキサンダー街二〇四 メーン電氣社

漁夫募集 スプリング釣 塲所ウエスト●コースト 詳細は左記へ御來談被下たし 田端商會

願證明 代書 領事館
呼寄 家內使用人 定着 農夫 妻子
日本行手續一切
在留邦人間に必要とする一切代理及周旋
宇都宮代理事務所
晩市メーン街二二七番●電話シー一六九

開業廣告 代書、通辯、商事代理一切叮嚀親切お相務可く候 晩市パウエル街三九一メープル、ルーム二號室 岡事務所

農家のチャンス ト頭の千百斤より千七百斤迄の強健なる働馬及び大なる牡馬六組の眞蹄製ダブルハーネス四組のシングルハーネス三組のボギー四組のワゴン一組のストレートワゴン二組のヅレー現金に對しては最も安價御賣却す 西ジヨジヤ街一二〇裏ビーチーグル運送社 街近

▲通辯 ▲代書 ▲一般代理業 ▲日本行瀛船切符取次 親切と迅速とを旨として江湖の依賴に應ず アレキサンダー街三四二 園田事務所 主任 園田立彥 電話シーモア二七五 郵函二六七

女中入用 ードの經驗を有し英語を解する日本婦人に最高給を支拂ふロブソン街一三〇〇又はシーモア三七六〇宛照會されたし

人員募集 ソーミル働五十名 日給參弗二十五仙以上四弗迄特にヤードパイラ方八名日給四弗

外に山働き 平原行き 杉割挽 切り賃一本に付二仙五厘長さ七尺周十五寸乃至十八寸 電柱斬り 切り賃一尺に付き一仙以上一仙五厘長さ十尺以上切り口五寸以上 ロップ山と増員 申込所 晩市上西旅舘 P.O.Box. 240 Enderby B.C. 今中京一

貸間 東カドバ街四一二番地の階貸したし御留の方は同地へ御來談下され度候

內外 雜貨食料品 大勉強販賣 晩市パウエル街二二三、二二九 松宮商店 電話シーモア三五九七

賣物 ルーミング室三十六 フルーツ及タバコ店 九百弗
呼寄 妻子 家內使用人 定着 農夫 證明
領事舘諸願届手續 英文契約書調製 船切符取次 通辯
土地山林賣買 商事取引 金融事務
紐育生命保險代理部
晩市パウエル街二六一 日加投資社 電話シーモア四一八〇 主任 濱垣貞
T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B.C.

諸願届書代及通辯
●日本行瀛船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徴兵猶豫願在留證明、出生、死亡婚姻等の届書一切
▲當國政府へ出生届、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業同盟組合及び旅舘業組合委托人
晩香坡市パウエル街一八五(大出商會內) 中山義一事務所 電話シーモア三九九五

建築材 造船用材 多少に拘ず御註文願上候 花月ソーミル 電話ハイランド五五 (ヘスチングタウンサイト) 事務所 東カドバ街一二六 電話シーモア五二〇〇 126 Cordova St. E. Vancouver, B.C.

春向きの 御婦人用コート、ハット毛糸並絹スエター及ウエスト 夫れ〳〵流行スプリング、スタイルでそして弊店が特お意を注いで仕入れました日本人向きの形や柄や格好は吃度皆樣のお氣に召すことゝ信じます 絹地及木綿地などの粹な縞柄も澤山參りましたから是非御贔負を願ひます パウエル街三八三 澁谷商店 電話シーモアー六三六二

診察時間 自午前十時至十二時 自午后一時至四時 自午后七時至八時 パウエル街及メイン街角 公認 下高原醫院 電話 オフイス…シーモア二五五五 自宅…ハイランド九四八

移轉 今回左記へ移轉仕り電話番號變更致し候 東洋貿易會社 支部主任 柏政吉 西カドバ街一五七 電話シー二六八八 申込所 濱垣事務所

移轉廣告 小生儀從來パウエル街三二六にて事務取扱ひ居候處今回左記の所に移轉仕り從前の通り親切に江湖の御依賴に應じ候 代書事務一切 通辯及交涉事件 日本行瀛船切符取次販賣 パウエル街二〇三 佐々木周市 佐々木用達社 電話シー九二九四

桑港通信 九日

●寫眞結婚は 正當の權利

邦人側の辯解說明 英字紙に發表さる

加州選出上院議員フイーラン氏が天使島を視察した時同嶋に抑留の日本婦人の多數を見て之れが所謂寫眞結婚呼寄の婦人であると聞き何と思つてか最うとくに解決せられてゐる問題に火の手を揚げたのでさなきだに事あれかしと待ち設けてゐた連中が新しい問題でも起つた樣に騷ぎ立てゝゐる事は既報の如くであるが之れに就き太田總領事外二三氏が英字記者に語つた意見を云ふのを紹介する

△結果は良好 ご太田總領事

寫眞結婚問題は日米兩國政府の間に小康に圓滿なる解決を見るに至り由來日本は米國の態度に就き尠なからず好意をもつてゐるのみ拘らず今まで

▲嫉妬の眼を 以て其の成行を見てゐた者も尠くなかつた、それに就いて我々も日米兩國間に交換せられた『紳士協約』の協定の上に早晩何等か外交上の變化を惹起しはすまいかと豫期して居た所であるがフイーラン氏の說明した統計の如きは誤算も亦甚しいもので、氏は在米商人、學生其他日を出でずして歸國する

▲旅行者の妻 女をも加算してゐるらしく所謂寫眞結婚で來る者に至つては氏の云ふ樣な多數ではない、殊に米國が日本人居住を許し且つ其の結婚の權利を承認して居る以上其の妻女の多くは之れを母國から呼び寄せる事は何等米國々法を脅かす種類のものではなくして寧ろ自然である況んや其の所謂

▲寫眞結婚の 結果が良好なるに於てをやである」と云ひ現にその結果を說明するために離婚事件の殆んど皆無なるを擧げて居た

△家庭の建設 ご市橋助敎授

在米日本人が母國から婦人を妻女として迎へるのはフイーラン氏が云ふやうな加州土地法を無視し蹂躙するが如き詭計では無論なく又

▲移民法の裏 を潜る奸計でもなくして唯米國々法の許す範圍に於て市民たり得ることを奨勵せんとするに過ぎないので言葉を換へて云へば米國に健全なる家庭を建設し健全なる米國市民を造るのが目的である」と云ひフイーラン氏の熱した頭に對し冷やかな水を注ぎかけて居る

△日米土地法 河上淸氏

若し米國人にして日本に土地の所有を望むならば先づ市民權を附與せられ同時に凡てのことが出來るが日本人は米國に於て

▲市民權は無論の事土地 有の恩典にも與ることが出來ないそれに日本在住の諸外國人は九十九年の借地權を有し更に自由にコーポレーションを組織する事が出來るのみならず日本の土地法は最近又法案の改訂を見て一層寬大になるのであるがこは米國の土地法が日本人に對し與ふる權利を擴張し次第有效になる若し

▲人類同權の 精神が國際間の友情を定むる基礎であるならば米國人たる者今少し日本人の土地所有權に對し寬大なるべき筈である」云々、因に桑港當局者の過去三ヶ年間の記錄によると一九一五年中婦人の渡航數は千百二十名で此内寫眞結婚は七百六十八名翌年度は千五百九十七名中四百八十六名

▲一昨年度は 千九百四十二名中五百四名報告されて居るといふ

產婆 矢野九重
晩市パウエル街三九六 ウオールドホテル二一四號室
姙婦の方をも御預りして極く丁寧に保護致します
電話シーモア三七八八

內務省免許 產婆 田邊よし子
晩市パウエル街二〇三
[電話シーモア二三五(六エル)] 不在の節はシー九二九四へ

內務省免許產婆 小森こりう
パウエル街三六六サンルホテル 三十八號室
電話架設中

電話シーモア四四七五

○潮時 (晩香坡の入口) 干潮 滿潮

和洋玩具 煙草及び果物

金銀時計並附屬品 晩市メイン街三一六

製紙用オーシャンフオールス マキ切り人員募集
コード五弗より五弗五十仙
御詳細は下さい
晩香坡パウエル街三三二
對白人交涉通辯代書 無料周旋
奧村事務所 電話シーモア六四六七

◎御料理◎めし ◎うどん◎そば
パウエル街三五〇
滋賀縣人 林 善彌
まねき 電話シーモア三八二七

和洋洋服洗濯專門 並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次 晩市キーフーア街七一一

御旅館
室內淸潔 取扱丁寧 觀客の便利を計り食堂の設備あり
パウエル街四三九
大澤旅館 大澤源吉
日本行各汽船 切符取次 勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

すし もち一切
晩市ダンレビー街一三九
よしの跡 八千代
電話シーモア四三五七

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴カンバス、曳網フリスコスタンダード、及びフレスビーギヤソリン機械、マグネト、バッテリー等、其他ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩市ワター街六八
イー、リプセット
E. LIPSET 68 Water St Vancouver, B.C.
電話シーモア六〇三一 六〇三二

蒲鉾糸こんにやく製造卸小賣
晩市エバウル街一四二
板熊

有門寫眞館
晩市メーン街三三八
電話シーモア一六八五エル
スチブストン市 同支店

紐育生命保險會社代理本部 傷病保護保險會社
代書通辯飜譯事務 土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇七九 電話シ五九〇〇

▼いなりすし▼のりまき▼ちらしすし▼天どん▼かうに▼しるこ▼あべかは▼いそまき
パウエル街四二一
喜らく 電話ハイ一〇二八

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

コスリ化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B.C.
磯村藥舖

晩香坡齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
電話シーモア一八五九

パウエ街三四六 河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七 自宅電話ハイ一五〇九エル

パウエル街二五二(六號室) 谷內齒科醫院

東カドバ街四一六 中島 野村 齒科醫院
電話ハイ二二四八

The SUMITOMOBANK Ltd
802 3rd Ave. Seattle Tel Main 2491

住友銀行 シアトル支店
外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
鄕里送金 御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
定期爲替手形期限 六ヶ月、一年、利息割合年五分、五厘
シアトル第三街八〇二(日本帝國領事館の下)
●御不審の點は御問合被下候はゞ早速御返事可申上候

●和洋雜貨 ●食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會 電話シーモア二四一三

E. TANIKAWA Boat Builder
谷川造船所 主任 谷川榮藏
Phone Highland 244
1100 Block Powell St., Vancouver, B.C.
晩市パウエル街一一〇〇ブロック 電話ハイランド二四四

晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

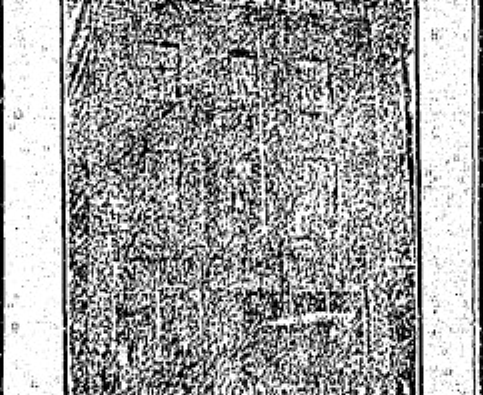
▲御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

內外食料品 御小賣商
ソフトドリンク、煙草類取次販賣
晩香坡市パウエル街二五四
サン商會 主任 輻永周
電話シーモア七九七一

工場 晩市アレキサンダー街[illegible] 事務所 晩市パウエル街一六七
富士洗濯所
工場電話(ハイランド九九) 事務所 シーモア九五九九

晝夜撮影
コロムビヤ寫眞館
メーン街三三〇
遠山 本三
電話シーモア八一八八

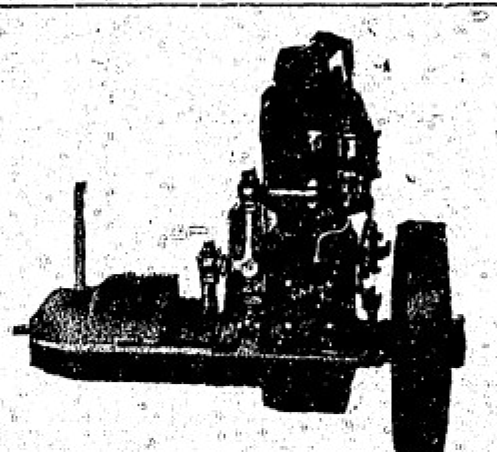
特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店
電話ハイ九〇四 自宅九〇四

新築家屋

ヴヰクトリア市イスガード街八二〇
大澤旅館主 大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

●生魚 ●青物類 ●蒲鉾製造
●肉類 ●鑵詰一切
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御屆け可仕候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

輕快なるスーツを要する春となりました、新調には是非とも弊店へ御出下さい
弊店には大戰以前に仕入たる品質優良にして價格低廉なる服地が澤山あります、豐富なる實物中より御好みの色、柄、地を御撰擇なさる方が、小さな服地の片々を集めたる貧弱なる見本中より御撰擇なさるよりも、よほど多くの滿足が得らるゝことは申すまでもありません、服地の豐富と相俟つて弊店の有する數十年の經驗はスタイルの點に於て御若い方と否とを問はずどなたにも充分の御滿足を與へ得るでせう
どなたにも滿足を與へる!是が弊店の理想なんです
パウエル街三九七 電話シ三八四三
高田洋服店

ギヤソリンエンジン修繕
▲仕事は保證▲此他諸種ミシン仕事
晩香坡市パンドラ街一八一五
グローブ鐵工所
1815 Pandora St., Vancouver, B.C.
「電話ハイランド四九六」


ピープス、エンヂニアリング商會
Heaps Engineering Co., LTD.
「エイル」ガソリンエンジン
……經濟的で强力……
このエンジンは漁獵及び仕事船には最上です
五馬力より七十五馬力迄店內にあります
各種エンジンの修繕及改造且修繕用各パートを持つて居ります
新西院市ル ル鳴橋詰

冬服大勉强
晩香坡市メイン街九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フエアモント八七三

大小馬の賣物
街大北鐵道前(南京町)
大北運送會社
電話[illegible]

妻子呼寄願書 徵兵猶豫願 諸請負口周旋 地所賣買登記公證 民刑事訴訟手續 對白人通辯一切 代書
晩市ゴーア街一二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

日本行ビクトリア出帆廣告
香取丸 三月十五日午後
諏訪丸 三月廿二日午後
鹿島丸 四月十八日午後
晩香坡より御乘船の方には寄港無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸の大汽船にて動搖少なきは一大特色に候
日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア同社代理店 大北鐵道會社

大阪商船株式會社滊船ビクトリア出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
アフリカ丸 四月十二日午後
かなだ丸 五月一日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙
但しマニラ丸アフリカ丸アラビヤ丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店 晩市 是永商會 安野商會 大出竹二郎 日加用達會社 日加貯蓄會社

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
書籍雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小說
「各雜誌郵送無料」
「送金は書留にて願ます」
パウエル街三五七
內田書店
電話シーモア一五八一

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

男女洋服裁縫所
技工優越 價格低廉 品質良好
晩香坡市パウエル街三九六サンバン階上一〇三〇四號室
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所